

գաւոր լինելուց: Չը նայելով որ մենք տնտեսական և բարոյական մեծ ազդեցութիւն ունենք Բաղրամեան թերակղզու վրա և Լիբանանում, մենք, ֆրանսիացիներս, քաղաքական ոչ մի օգտակար չունենք Արաբական ծովագիւղային մասի վրա: Մեր գործողութեան ասպարէզը արեւմտեան և ոչ թէ արեւելեան ծովագիւղային է: Մենք շահագործում ենք միայն մի բանում, այն է՝ որ օգնենք մեր բարեկամներին ու զաւթնակցներին և հաշտեցնենք նրանց միմեանց հետ, երբ նրանք համաձայն չեն: Ռուսաստանը առաջինը կարող է յայտ դնել մեր կատարելով համալրութեան վրա, եթէ նա կուզենայ առևտրական ընդլայնումներ անել զէպի և Լեռնապահան ծովը: Մենք համակրում ենք Անգլիայի ցանկութեանը՝ գործածելով խաղաղ Մակեդոնիայի խաղաղացման գործում, նոյնպէս և Իտալիայի որդնական ձգտմանը՝ մի ելք գտնել զէպի ծովը Արաբականի արեւելեան ափի վրա: Սակայն Աստուծան ևս իրաւունք ունի օգուտ քաղելու իր գերազանց գրութեանից Բաղրամեան թերակղզու վրա:

«Բոլորին օգտակար և հաշտեցնողի դեր կատարելու համար, ժրտնաբեր պէտք է վերաբերել իրան գործունէութեան ազատութիւն, չը տալով իր ամբողջ համակրութիւնը բացառապէս որեւէ մի պետութեանը: Եւ թող յայտնի լինի, որ բոլորը, ինչ մենք կարող ենք անել ընթացիկները հաշտեցնելու և տնտեսական գործունէութեանը կարգացնելու համար Բաղրամեան թերակղզու վրա, պահպանելով թիւրքիայի կալուածքների անձեռնմխելիութիւնը, մենք կանոնը առնենք վերապահումներին և յետին տարեկան:

«Temps» խորհուրդ է տալիս վերադառնալ Բերլինի դաշնագրի ոգուն և տալիս: Տնտեսական կողմից Բաղրամեանի վրա ամենքին համար էլ բաւական տեղ կայ: Զարգացման տեսակետից, երկաթուղիների ցանցի տարածման հետ միասին անիշխանութիւնը և կորստաւորութիւնը աւելի ևս անտանելի կը դառնան: Անհրաժեշտ է վերջ տալ դրանց: Եթէ 1897 թվ. աւարտուողական համաձայնութիւնը, որին մենք համաձայնութիւն տուինք, չը վերադառնալով նրա նշանակութիւնը, ընդունակ է այդ նպատակին հասնել, եթէ նա կը մնայ՝ աւելի լաւ, եթէ չէ՝ աւելի վատ: Եւ Եւրոպան ամբողջական, նոյնպէս և Ռուսաստանը ժամանաւորապէս, շատ լաւ կարող են առանց դրան էլ հօտ գնալ Արեւելեան խաղաղութան՝ Բերլինի դաշնագրով: Եթէ աւելի հին է և թէ աւելի ընդարձակ, և ֆրանսիական դիվիզիոնային նրա վրա պէտք է ժամանայոց անէ պետութիւններին, որպէս խաղաղութեան և հաւասարակշռութեան գրաւականի վրա:

ԿՈՄՍ Ի. Ի. ՎՈՐՈՆԵՐՈՎ-ԴԵՐԵՎՈՎ ԻՍՏԻՆԵՐԵՆԵՐԸ

ԲԱՐՍԵՐԻՍԻՆԸ ԶՈՐԱՐՈՐՈՒՄ

Կոնս Խլարիոն Խլարիոնի

Պատանեկան հասակից նուիրելով ձեռք գինեւորական ծառայութեան, և զէպի գինեւորական գործը անկեղծ սիրով ոգեւորված, դուք դու պալատական հեծկապազի կրտսեր օֆիցերի պաշտօնում ուղարկվեցիք Կովկասեան գորաբանակը: Այն ժամանակից, մի շարք տարիների ընթացքում, դուք փառաւոր պատերազմական արշաւանքներին և թիւրքական իրաւունքներին 1865 թվ. Ուրա-Տիւրքի բերելը վերջնելու ժամանակ արշաւող գործակալի հրամանատարը լինելով, դուք ձեր անվերջ ծառայութեան համար ընծայ տալիս արշաւը: Գեորգի 4-րդ աստիճանի շքանշանը Դուք ձեր պատերազմական ասպարէզը աւարտելիք Բաղրամեանի գաղութներում, ուր, Ռուսուղի գործածակի գլուխ կանգնած, իմ Անտոնիայի ծնողի զինակցիցներից մէկն էիք: Այս երբ իմ հայրը զան նստեց, դուք, իբրեւ վարդապետի նրա յատուկ վստահութիւնը և համակրութիւնը վայելող անձն, կոչվեցիք գաղութու պալատական մինիստրի պաշտօնին: Այդ պաշտօնը երկար տարիներ վարեցիք աշտուկութեամբ, ինչպէս և պետական ծառայութեան պաշտօնը, և ցայց տուիք շատ և շատ օգտակար միջոցներ, որոնք նպաստեցին գործը նպատակաւոր շարժար կերպով դնելու Բաղրամեանի ձեռք լանձնված վարչութիւնների մէջ: 1905 թ. ես զինեցի ձեր փորձառու հմտութեան, նշանակելով ձեզ, ինչպէս Կովկասի տրիպոլիտիկան գործունէայ մասնակցողներից մէկին, Կովկասի Փոխարքայի նորահաստատ պաշտօնում: Ես հաւատացած եմ, որ ձեր գործողութիւնները պարգատիրու ու անկեղծ ձեռք, որ հարկների միակ բարեկեցութեան է հետամուտ, արժանաւոր կերպով զննատեւ է կովկասեան ազգաբնակչութիւնը:

Այսօր, ձեր քաղաքի ծառայութեան կրտսերային տարիների օրը, ես, ի նշան իմ հոգեկան յարգանքի զէպի ձեռք Կայսրին ու Դահլիճ մատուցած ծառայութիւնները, շնորհում եմ ձեզ ընդ ամեն կրօնին կրկնու իմ հանգու-

ցեալ ծնողի և իմ ազգամանազարդ պատկերները:

Միում եմ առ ձեզ միշտ բարեհաճ իսկականի վրա նորին Կայսերական Մեծ., սեփական ձեռքով մակագրված է՝ «Եւ անկեղծօրէն ձեզ յարգող Նիկոլ ԱՅ»

Յարակօ՛ւ-Սէլո
25 մարտի, 1908 թ.

Երէկ, երեքշաբթի, մարտի 25-ին, Թիֆլիսում տօնվեց Կովկասի Փոխարքայ Կոնս Ի. Ի. Վորոնցով-Դաշկովի օֆիցերական ծառայութեան յիսնամյա յօբելանսը մեծ փայլով, շքով և կովկասեան բազմազան ազգաբնակչութեան համակրական մասնակցութեամբ: Ի զէմս զանազան պատանեկեց և քաղաքներից եկած պաշտամուտներին, ներկայացողներին, զարմացրեցին, պատանեական, հասարակական, անհատական շնորհատուրութիւններին և ուղերձներին: Ներկայ տօնակարութիւնը աչքի էր ընկնում և այն հանգամանքով, որ ոչ այնքան պաշտօնական, որքան լայն հասարակական և ժողովրդական բնակչութիւն ունէր, որովհետեւ երկրի գրեթէ բոլոր հասարակական, մասնաւոր, կուլտուրական, բարեգործական, լուսաւորական, եկեղեցական-դպրոցական հաստատութիւններն ևս շատով էին թէ ուղերձներով և թէ պատգամաւորութիւններով մասնակցել Փոխարքայի այդ ընտանեկան տօնամիտութեան:

Այս փառաւոր անկասկած ապացուց է, որ Փոխարքայ, չը նայելով միայն իր երեք-քառասն օրական ծառայութեան Կովկասում, կարողացել է գրաւել իր մեղծ, համբերատար և բարեխղճական ուղղութեամբ Կովկասի ժողովուրդների համակրութիւնը, մասնաւոր Գոլցիների վարչազ, զօնազ և բնակաւ լեփմից յետոյ:

Մասնաւորապէս երկրի հայ ժողովուրդին, որ իրան երախտաւորապէս է գրաւել կոնս-սին, որովհետեւ նրա ջանքերով և միջամտութեամբ առաջ կատարւորութիւնը ուղղեց իր գործած մեծ սխալ և վերականգնեց հայոց եկեղեցու և ժողովրդի իրաւունքները, վերադարձնելով նրա խլոված եկեղեցական-ազգային կալուածները, դպրոցները, թոյլատրելով նախկին լեփմից օրով փակված կուլտուրական հիմնարկութիւնների վերաբացումը՝ շատով շնորհակալ իր անուկեղծ շնորհատուրութիւնները միայնով ընդհանրութեան հետ: Թիֆլիսի գրեթէ բոլոր ազգային-եկեղեցական-լուսաւորական-բարեգործական հիմնարկութիւնները ժամանակիցիցից պատգամաւորութեան, որը կազմվել էր Թիֆլիսի առաջնորդի նախագահութեան ներքոյ, և ուղերձներ: Բազում, Բաթումի և այլ տեղերի հայոց նշանավոր հաստատութիւններն ևս ուղարկել էին պատգամաւորութիւններ և ուղերձներ: Ելիմանք իր կողմից պատգամաւորներ էր ուղարկել Յուսիկ արքեպիսկոպոսին և Միսիսկի վարդապետին:

Միւս ազգութիւններն ևս՝ թուրքերը, վրացիները, ռուսները՝ այս կամ այն ձևով շտապել էին մասնակցել տօնակարութեան, որի մանրամասնութիւնները գտցել յետոյ կարողանանք տար Բացի գրաւեց Կովկասի բոլոր գլխաւոր քաղաքների գլուխները կամ իրանց քաղաքագլուխներին և կամ տանձին պատգամաւորների միջոցով շնորհատուրեցին Փոխարքային:

Թիֆլիսի քաղաքային դռնայի կողմից շնորհատուրող պատգամաւորութիւնը բազմազան էր հետեւեալ ձայնակա պատգամաւորութիւնը Զեքեգով, ուղարկայի անդամներ՝ Գեորգի Ե. Ս. Արքայութեան, Ն. Վ. Արքայութեան, Ա. Ստոլետովի և 18 ձայնաւորների Փոխգործակալ, Լուսկէվի, Օստրոգորսկի, Շարոտապի, Եսայի Դոլոխանեան, Նախադարեան, Սկլեշկին, Իշխ. Թուսնով, Հ. Առաքելեան, Ռ. Յովհաննիսեան, Յ. Ստոլետով, Ն. Տիգրանեան, Սեմեով և այլն: Թիֆլիսի հայոց առաջնորդարանի նախագահութեան կազմված հայկական պատգամաւորութիւնը բաղկացած էր հետեւեալ հաստատութիւնների կողմից ընտրված կամ նշանակված անձերից: 1) Հայ հոգեւորականների կողմից՝ Գաբրիէլ արքեպիսկոպոս Սաթուհեան, Եփրեմ վարդապետ և 5 քահանայ, 2) Ներսիսեան հոգեւոր աւսուցիչները՝ հերթական հոգաբարձու պ. Ն. Տիգրանեան, 3) Յովհաննեան-Մարիամեան ուսումնարանը՝ հոգաբարձութեան կողմից՝ տիգրան Դ. Թադէոսեան, 4) Թիֆլիսի եկեղեցական-միական հոգաբարձութիւնների կողմից՝ պ. պ. Յովսէփ Ստոլետով, Եփրեմ Լաւրեանց, Ի. Յարութեանեան, 5) Թիֆլիսի հայոց եկեղեցիների երեցիկների կողմից՝ պ. պ. Մ. Մամուկեան, Բ. Տէր-Յակոբեան և Բարսեղ Աւանեան, 6) Թիֆլիսի հայուկեան բարեգ. բնկերութիւնը՝ տ. ա. Հ. Մարտիրոսեան և Ստանան Յովհաննիսեան, 7) Ուրախեան բնկերութիւնը՝ օր. Բայաջոյհեան և տ. Պետրոսեան, 8) Հանգա-Մարտիրոսեան և տ. Պետրոսեանի կողմից Հայաստանի սովետները՝ պ. Հ. Առաքելեան, 9) Թիֆլիսի Կեմոստանեան Նպաստամոյց Երեմիանցի կողմից՝ Եփրեմ Ե. Ստոլետով, 10) Հայոց ազգագրական բնկերութիւնը՝ պ. Ալեքսանդր Միլիք-Աղաբաբեան, 11) Մեղու բնկերութիւնը՝ տ. Սօֆիա Միսիսեան, 12) Հայոց դրամատիկական բնկերութիւնը՝ պ. Միլիք Զաքարեան, 13) Յօբելանեան յանձնաժողովը՝ պ. պ. Բ. Նաւասարդեան, Յ. Սպեհչեան, 14) Հայոց սնայնագործական բնկե-

րութիւնը՝ պ. պ. Ա. Բալանթար, Յ. Փիլաքեան և արեւել. Ն. Դոլոխանեան: Առաւօտեան ժամը 10-ին բոլոր պատգամաւորութիւնները, թուով 169, բաղկացած 4000 անձերից, հաւաքվեցին պալատի մեծ դահլիճում: Ժամը 11-1/2-ին պալատական մատուռում սկսվեց մաղթանք: Վրաստանի էկզարխի հանդիսակատարութեամբ, որին հրաւիրված էին ներկայ լինելու նաև հայ, կաթօլիկ, բողոքական և մուսուլման հոգեւորականութիւնները:

Ժամը 12-ին Փոխարքայի դուռն եկաւ դահլիճը, ուր սկսվեց ուղերձների ընթերցումը: Ամենից առաջ իր շնորհատուրութիւնները ներկայացրեց և ուղերձ կարգաց Թիֆլիսի նահանգի ազնականութիւնը, ապա Գոլցիայի նահանգի ազնականութիւնը, զարմացրեց յետոյ ուսաց պալատական մինիստրութեան ներկայացուցիչը մի քանակեան երկար ճառով, որովհետեւ Փոխարքային և զմագրելով նրա գործունէութիւնը երբ նա պալատական մինիստր էր, ի միջի այլոց աշխատանքին շնորհ այն հանգամանքը, որ նա պալատական մինիստրութիւնը ընդունեց փայտային վիճակում, իսկ թողեց նրան քարեայ վիճակում, և առաջ, որ ամբողջ մինիստրութիւնը մինչև օրս չէ մոռանում իր պետին, որ իր ծառայողների մէջ ամենից առաջ որդնում էր մարդ և ոչ չինօքի:

Այս Կովկասի ուսումնարանական շրջանի հոգաբարձու Բալանթար մի երկար ուղերձով, ընդգծելով այն նոր ոգին և ուղղութիւնը, որ Փոխարքայի օրով մացվեց զարգացման գործում, առաջ, որ մասնաւոր սերունդը անհնչելի պէտք է պահէ նրա յիշատակը իր սրտում:

Երկաթուղային և պոստային վարչութիւնների պետերը նոյնպէս ներկայացրին մի մի ուղերձ:

Այս Թիֆլիսի հայոց բոլոր եկեղեցական, կաթօլիկ, կուլտուրական և բարեգործական այն հաստատութիւնների կողմից, որոնց ցանկը վերեւում առաջ բերելու, պ. Ա. Բալանթար կարգաց հետեւեալ, ուղերձը: Նուրբ մասնաւոր մինիստրութիւնը որ այդ ուղերձի նկարները վերցնում են հին հայկական գեղարուեստից, իսկ գրութիւնը հին հայկական երկաթագիրն է:

Այստեղ առաջ ենք բերում ուղերձի հայկական ընդգրկը, գրված գրառում:

Պայծառափայլ Տէր՝

Կոնս Խլարիոն Խլարիոնի

Յայտմ աւուր լրման յիսնամյակի պաշտաման Պայծառափայլութեան Ձեռքի յալար պանծալի դիմաւորութեան Ռուսիայի առաջնորդի եկեղեցական, բարեգործական, զարգացման և կրթական հաստատութիւններից հայոց պարտիս վարկանքը ստորագրեցիք Ձեզ պիւրմաշկով իձն միւրոյ խնդրութեան, մաղթելով Ձեզ աւուրս ընդ երկար վատակող արդաւարտաց յօգուտ միմեծի հայրենաց մերոց: Ի միժահանդէս աւուրս չիք հնար եթէ չը յիշել ձեր խաղաղութեան և մարդասիրութեան ոգով Ձերով ծանեալ Դուք զարգերս վշտի եկեղեցույն և ժողովրդեան հայոց, և ոչ անկայեցէք յամենայն ժամ և ի գործութիւն Ձեր առ ի մեղմի, ամբողջ գործունէութիւն վերջին և զարմացանք ի հայտա ոչ միայն զերիկ աւանդ մեր, այլև վրդիմի վստահութիւն ի մեզ զպիտուութեան Ռուսիայի: Եւ անուն Ձեր, փառաւորապէս ճանաչելիք սիրոյ և մարդասիրութեան, կեցցէ յաւուր յիւրախտագէտ միտ ժողովրդեան հայոց: Ի նշանակ այսր երախտագիրութեան մեր սանձանցար զարգրել զգահիճ տան առաջնորդարանին հայոց ի ծիփին կենդանագիր պատկերօր 26րդի և ամենամեծարդ ամուսնայ 26րդ, կոմսուհեանցի պատկերօր 250 հոգեց բաղկացած նուագաւորներ Մերոնի պատմաբան գինեւոր Պատմ մի նախաբանով բացեց հանդէսը, որից յետոյ կօպիւնեք երգեցին ազգային օրհներգը, իսկ առաջնորդարանից Զայգիվալու Ժողովական կառավրիչ» և «Յառաջ» մարդը:

Պէտք է ասել, որ ամբողջ տօնակարութեան ամենին որեւէ արեւելական կամ ձեռնակար բնակչութիւն չէր կրում, այլ ամբողջ հանդէսը թողնում էր մտերմ ընտանեկան խնդակցութեան հայոց:

Աւելացնենք և այն, որ «Աղբիւր-Տարա-գի» խմբագիր-հրատարակիչ պ. Տ. Նազարեան ներկայացրեց կոմսին և կոմսուհեան իր յատկապէս այդ օրվայ համար հրատարակած «Տարագի» յօբելանական համարը բազմաթիւ շնորհ և գեղեցիկ նկարներով և պատկերներով, վերաբերաւ Փոխարքային:

30-ամեայ ծառայութեան ժամանակամիջոցին:

Ուղերձներ ներկայացվեցին նաև Ուրախեան ընկերութեան և Դրամատիկական կուլտուրի կողմից: Բազում կուլտուրական ընկերութեան կողմից հեռագիր ներկայացրեց Յ. Ստոլետովը:

Բազում և օտար քաղաքների պատգամաւորութիւններին և ուղերձներին մասին տեղեկութիւններ կը հաղորդեն հետեւեալ տեղում:

Հին, որովհետեւ յանձին կոմսի ունեն մի բարձր, արդար և մարդասէր հոգեւորական զովկասի բոլոր ժողովուրդներին առանց կրօնի և ազգի խտրութեան:

Հաղորդեցէ կոմսին, որ այլ երբ հազար հոգին միաբերան ջերմունքով զովկասը ջերմ աղօթքներ են վերաւարում Տիրոջ: Թող պարգեւ նա մեր կոմսին և կոմսուհեան շատ երկար տարիներ, անխռով և երջանիկ կեանք Կովկասի սանձանքներում՝ յուրախութիւն վերջինի:

Հաւատարմատարներ՝ Հաւաղ-բէկ Բաղրամեան, Արշակ Անանեան, Գրիգոր Ագեան, Միշա Նազարեան, Աղաբեգեան, Իսահակ Բաբայան, Բալանթար, Յովակ Միլիք-Գիւրջեան, Ալեքսանդր Ստոլետովեան, Գեորգի Տիգրան Ծանեան, Թեոդորոս Մարգարեան:

Բալանթարից յետոյ, Թիֆլիսի քաղաքագլուխ Իշխ. Չեքեգով Թիֆլիս քաղաքի և կովկասի բոլոր միւս քաղաքների հասարակական ինքնավարութիւնների կողմից, որ ջնջելով Փոխարքային, մի բաւական ընդարձակ ճառով զմագրեց նրան իբրեւ երկրի կառավարչի, որ կարող եղաւ համեմատաբար կարճ միջոցում իր հայրենիք և խաղաղարար գործունէութեամբ հանդիսանցնել արեւելիկ երկրի:

Նրանից յետոյ Կովկասի հայոց բարեգործական ընկերութեան կողմից պ. Ս. Յարութեանեան կարգաց մի ուղերձ, որ առաջ կը բերենք վաղը:

Այստեղ պէտք է նկատենք, որ էլիմանքին եղած պատգամաւորութիւնը, ինչպէս և Թիֆլիսի առաջնորդը, Փոխարքայի դահլիճը դուրս գալուց առաջ, պատմել էին ունեցել ներկայանալ նրան առանձին և մատուցանել էլիմանքի ուղերձը գրված հայերէն և ռուսերէն:

Այնուհետեւ Փոխարքայ անցաւ բոլոր պատգամաւորութիւններին առջևից, և ուղերձներին մի մասը կարգացվում էին, իսկ մի մասը յանձնվում էին Փոխարքայի թիւի նապաստներին:

Գիւրջեան պատկեր էին ներկայացնում ժամանակը կովկասեան ինտանդաների պատգամաւորութիւնները իրանց ազգային տարազներով, տեղական տնտեսականից վերցնած նկարներով և ընծաներով:

Ուղերձների ընթերցումը և պատգամաւորների ներկայացումը տեղի մինչև ժամը 11-ը, որից յետոյ բոլոր հանդիսականները հրաւիրվեցին պալատի մեծ դահլիճ:

Նուրբ մասնաւոր մինիստրութիւնը որ այդ ուղերձի նկարները վերցնում են հին հայկական գեղարուեստից, իսկ գրութիւնը հին հայկական երկաթագիրն է:

Այստեղ առաջ ենք բերում ուղերձի հայկական ընդգրկը, գրված գրառում:

Պայծառափայլ Տէր՝ Կոնս Խլարիոն Խլարիոնի

Յայտմ աւուր լրման յիսնամյակի պաշտաման Պայծառափայլութեան Ձեռքի յալար պանծալի դիմաւորութեան Ռուսիայի առաջնորդի եկեղեցական, բարեգործական, զարգացման և կրթական հաստատութիւններից հայոց պարտիս վարկանքը ստորագրեցիք Ձեզ պիւրմաշկով իձն միւրոյ խնդրութեան, մաղթելով Ձեզ աւուրս ընդ երկար վատակող արդաւարտաց յօգուտ միմեծի հայրենաց մերոց: Ի միժահանդէս աւուրս չիք հնար եթէ չը յիշել ձեր խաղաղութեան և մարդասիրութեան ոգով Ձերով ծանեալ Դուք զարգերս վշտի եկեղեցույն և ժողովրդեան հայոց, և ոչ անկայեցէք յամենայն ժամ և ի գործութիւն Ձեր առ ի մեղմի, ամբողջ գործունէութիւն վերջին և զարմացանք ի հայտա ոչ միայն զերիկ աւանդ մեր, այլև վրդիմի վստահութիւն ի մեզ զպիտուութեան Ռուսիայի: Եւ անուն Ձեր, փառաւորապէս ճանաչելիք սիրոյ և մարդասիրութեան, կեցցէ յաւուր յիւրախտագէտ միտ ժողովրդեան հայոց: Ի նշանակ այսր երախտագիրութեան մեր սանձանցար զարգրել զգահիճ տան առաջնորդարանին հայոց ի ծիփին կենդանագիր պատկերօր 26րդի և ամենամեծարդ ամուսնայ 26րդ, կոմսուհեանցի պատկերօր 250 հոգեց բաղկացած նուագաւորներ Մերոնի պատմաբան գինեւոր Պատմ մի նախաբանով բացեց հանդէսը, որից յետոյ կօպիւնեք երգեցին ազգային օրհներգը, իսկ առաջնորդարանից Զայգիվալու Ժողովական կառավրիչ» և «Յառաջ» մարդը:

Պէտք է ասել, որ ամբողջ տօնակարութեան ամենին որեւէ արեւելական կամ ձեռնակար բնակչութիւն չէր կրում, այլ ամբողջ հանդէսը թողնում էր մտերմ ընտանեկան խնդակցութեան հայոց:

Աւելացնենք և այն, որ «Աղբիւր-Տարագի» խմբագիր-հրատարակիչ պ. Տ. Նազարեան ներկայացրեց կոմսին և կոմսուհեան իր յատկապէս այդ օրվայ համար հրատարակած «Տարագի» յօբելանական համարը բազմաթիւ շնորհ և գեղեցիկ նկարներով և պատկերներով, վերաբերաւ Փոխարքային:

30-ամեայ ծառայութեան ժամանակամիջոցին:

Ուղերձներ ներկայացվեցին նաև Ուրախեան ընկերութեան

անցից մէկը ձեռքը ձգելով օրիորդի օ-
րից՝ պահանջում է բացատրել, թէ ինչու

